



## Saksa, lyhyt oppimäärä 28.9.2020

Lopulliset hyvän vastauksen piirteet 12.11.2020

Tämä tiedosto on saavutettavissa ruudunlukuohjelmalla.

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksesta saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyin vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnät katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Digitaalisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet ovat lautakunnan verkkosivuilla osoitteessa:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/arvostelupalvelun-kayttoohje-opettajille>

Tehtävien 24 ja 25 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

[https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston\\_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaisetkielikokeet\\_maaraykset\\_fi.pdf](https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaisetkielikokeet_maaraykset_fi.pdf)

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.



## Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt

### Teil I: Hörverständnis (90 p.)

#### 1. Im Café (10 p.)

1.1. Wie trinkt der Mann seinen Kaffee? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Mit Milch und Zucker (2 p.)

1.2. Wie möchte der Mann sein Wasser? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Mit Zitrone (2 p.)

1.3. Miksi mies ei aluksi ole tilaamassa suklaakakkua, ja mitä tarjoilija ehdottaa?

Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Hänen pitäisi syödä terveellisesti. // Hän haluaa/haluaisi syödä terveellisesti/terveellisemmin. // Hän yrittää syödä terveellisesti (3/0 p.)
- Että kakusta jätetään kermavaahto/kerma pois. (3/0 p.)

#### 2. Deutschland hat einiges zu bieten! (8 p.)

2.1. Welches Bild passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- 



(2 p.)

2.2. Welches Bild passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 



(3 p.)



2.3. Welches Bild passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 



(3 p.)

3. Termine (9 p.)

3.1. An welchem Tag wird Iris zum Zahnarzt gehen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 



(3 p.)

3.2. Um wieviel Uhr wird Iris zum Zahnarzt gehen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 



(3 p.)

3.3. In welche Straße wird die Zahnarztpraxis umziehen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 



(3 p.)

4. Was esse ich? (9 p.)

4.1. Was ist für Benny wichtig beim Essen? (3 p.) (monivalintavastaus)



- Dass es sein Wohlbefinden unterstützt (3 p.)

4.2. Was isst Janine oft? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Etwas Leichtes (3 p.)

4.3. Warum ist Antonia im Moment zufrieden mit ihrem Essen? (3 p.)  
(monivalintavastaus)

- Sie kann selbst über ihr Essen bestimmen (3 p.)

## **5. Faul sein (12 p.)**

5.1. Was sagt Leon dazu? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Das kann ich gut verstehen. (3 p.)

5.2. Was sagt Leon dazu? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Kaum zu glauben. (3 p.)

5.3. Was sagt Leon dazu? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Tja, selbst schuld. (3 p.)

5.4. Was sagt Leon dazu? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Das kann jedem passieren. (3 p.)

## **6. Im Krankenhaus (12 p.)**

6.1. Was sagt Opa weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... alles ist ganz in Ordnung. (3 p.)

6.2. Was sagt Opa weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... schön zu hören, liebe Laura. (3 p.)

6.3. Was sagt Opa weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... was kann ich für dich tun? (3 p.)

6.4. Was sagt Opa weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Ich tue mein Bestes! (3 p.)

## **7. Krimmler Wasserfälle (Video) (12 p.)**

7.1. Wieviele Menschen besuchen die Wasserfälle jährlich? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 400.000 (3 p.)

7.2. Welche Menschen besuchen besonders gern die Wasserfälle? (3 p.)  
(monivalintavastaus)

- Menschen, die Probleme beim Atmen haben (3 p.)



7.3. Mikä puhujan mukaan aiheuttaa kovan janon, ja mikä silloin on todella hienoa? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Vaeltaminen/patikointi (3/0 p.).
- Veden juominen joesta/virrasta/purosta/vesiputouksesta (3/0 p.).

### **8. Anruf (6 p.)**

8.1. Et pääse tänään sovittuun aikaan lääkäriin ja soitat vastaanotolle. Mitä numeroa sinun pitää painaa? Mitä palvelua saat painamalla numeroa viisi? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Kolmosta (3/0 p.)
- [Lääkäriin] kotikäynnin (3/0 p.)

### **9. Durchsage (6 p.)**

9.1. Mitä kuulutuksessa kerrotaan (3 asiaa)? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/4/2/0 p.) (tekstivastaus)

- Rakennustöiden vuoksi (2/0 p.) tämä on junan pääteasema (2/0 p.).
- Matkustajia kehoitetaan käyttämään [korvaavaa] bussia (2/0 p.).

### **10. WhatsApp-Nachricht (6 p.)**

10.1. Mitä päiväkotia edellyttää lasten vaatetukselta? (2 asiaa) Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Vaatteiden tulee olla sään mukaisia / retkelle sopivia (3/0 p.), ja ne tulee nimikoida (3/0 p.).

Alkuosa: ei hyväksytty: Vaatteiden tulee olla sadevaatteet

## **Teil II: Textverständnis (80 p.)**

### **11. Opa auf Social Media (6 p.)**

11.1. Was macht Marcs Opa auf Social Media? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Er informiert sich über Marcs Leben (2 p.)

11.2. Was hat Marc überrascht? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Sein Opa wusste so viel über ihn (2 p.)

11.3. Was bedeutet „das hab ich dann halt gemacht“ im Kontext? (2 p.) (monivalintavastaus)



- Opa hatte Marcs Freunde kontaktiert (2 p.)

## 12. Tag der offenen Tür (6 p.)

12.1. In welche Etage geht Meike? (2 p.) (monivalintavastaus)

- 4. Etage (2 p.)

12.2. In welche Etage geht Mathias? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Erdgeschoss (2 p.)

12.3. In welche Etage geht Lena? (2 p.) (monivalintavastaus)

- 2. Etage (2 p.)

## 13. Testflug (4 p.)

1. bis der Tannenbaum (2 p.)
2. durch die Kooperation (2 p.)

## 14. Auf nach Bayern! (4 p.)

1. Wohin genau? (2 p.)
2. Wie komme ich hin? (2 p.)

## 15. Fahrradwege (10 p.)

15.1. Warum gibt es nach Stefanie Krone viele merkwürdige Fahrradwege? (2 p.) (monivalintavastaus)

- In der Planung spielt der Fahrradverkehr keine große Rolle (2 p.)

15.2. Was bedeutet „Deshalb müssen sich die Radfahrer in den Städten häufig mit Wegen zufriedengeben ...“ im Kontext? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Sie haben keine andere Wahl (2 p.)

15.3. Täydennä aukot tekstin viimeisen kappaleen alleviivatun osan perusteella. Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/4/2/0 p.) (tekstivastaus)

1. vaaralliset esteet (2/0 p.)
2. myöhempien katutöiden/tietöiden yhteydessä // myöhempien [katujen/teiden] muutostöiden yhteydessä (2/0 p.)
3. ole varovainen/varo/varokaa/varovasti/varovaisuutta/varoitus (2/0 p.)

## 16. Leopolds Häuschen (17 p.)

16.1. Was brachte Leopold dazu, das Häuschen zu bauen? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Er hatte eine Schularbeit angefertigt, die ihn inspirierte (2 p.)



16.2. Was überzeugte Leopolds Freunde endgültig? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Das Haus war so gemütlich geworden (3 p.)

16.3. Wofür steht das Wort „dafür“ im Kontext? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Für das Wasser (3 p.)

16.4. Was ist am Konzept „Tiny House“ wichtig für Leopold? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Weniger Konsum (3 p.)

16.5. Millä kolmella tavalla Leopold rahoitti talon rakentamisen? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/4/2/0 p.) (tekstivastaus)

- Hän käytti säästöjään / [osittain] omia rahojaan (2/0 p.), myi lahjoituksena saamansa veneen (2/0 p.) ja sai osan vanhemmiltaan/vanhemmat tukivat häntä (2/0 p.).

Keskiosa: ei hyväksytty: tuttavat tukivat häntä // hän myi veneen // hän myi lahjansa

## **17. Ein neues Schulfach (15 p.)**

17.1. Was tun die Schüler außerhalb des Repair-Cafés für umweltbewussten Konsum? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Sie untersuchen das Thema aus unterschiedlichen Perspektiven (3 p.)

17.2. Was bedeutet „Für uns im Repair-Café kommt Wegschmeißen gar nicht in Frage.“ im Kontext? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Von den benutzten Dingen darf nichts im Müll landen (3 p.)

17.3. Was wird über die Fahrräder des Repair-Cafés berichtet? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Sie werden vor allem für das Lernen benutzt (3 p.)

17.4. Was war das Besondere an dem alten Radio? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Es gab darin Informationen, wie man es reparieren kann (3 p.)

17.5. Katharina Dutz will unter anderem, dass die Schüler ... (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... bewusster mit wichtigen Fragen des ökologischen Konsums umgehen können (3 p.)



### 18. Trinkwasser (6 p.)

18.1. Mistä palvelusta on kyse, ja mitä sen käyttö edellyttää? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- [Useista] liikkeistä saa juomavettä ilmaiseksi (3/0 p.), kunhan asiakkaalla on [oma/tyhjä] pullo mukanaan (3/0 p.).

Alkuosa: vastauksesta tulee käydä ilmi, että palvelu on tarjolla kaupoissa/liikkeissä (ei hyväksytty: vesipiste/vesipullon täyttöpiste/paikka, josta saa vettä)

### 19. Fühse (6 p.)

19.1. Miten ketut osaavat hyödyntää älykkyyttään? Mitä Andreas König kehottaa pitämään mielessä? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Ketut osaavat noudattaa liikennevaloja (3/0 p.).
- Ketut ovat [kuitenkin] villieläimiä (3/0 p.).

### 20. Ein Schild im Hotelzimmer (6 p.)

20.1. Mistä palvelusta kyltissä kerrotaan, ja miten asiakkaan tulee toimia palvelun saadakseen? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Vuodevaatteiden/lakanoiden vaihdosta/pesusta (3/0 p.).
- Kyltti/lappu tulee asettaa sängylle (3/0 p.).

### Teil III: Struktur und Vokabular (30 p.)

#### 21. Auswahl-Antwort-Test (14 p.) (monivalintavastaus)

1. einer (1 p.)
2. markieren (1 p.)
3. auf (1 p.)
4. geworfen hat (1 p.)
5. finden (1 p.)
6. ihre Stadt dreckig ist (1 p.)
7. dass (1 p.)
8. Daran (1 p.)
9. sind (1 p.)
10. machen wollen (1 p.)





11. immer (1 p.)
12. schwer (1 p.)
13. großen (1 p.)
14. ziehen (1 p.)

## **22. Produktiver Lückentest (6 p.) (keskitetysti arvosteltava tekstivastaus)**

1. getroffen (1 p.) / gesehen (1 p.)
2. hat (1 p.) / hatte (1 p.)
3. reden (1 p.) / sprechen (1 p.) / plaudern (1 p.) / quatschen (1 p.) / abhängen (1 p.) / diskutieren (1 p.)
4. musste (1 p.) / sollte (1 p.) / wollte (1 p.)
5. vorgeschlagen (1 p.) / gefordert (1 p.)
6. denkst (1 p.) / sagst (1 p.) / glaubst (1 p.) / meinst (1 p.)

## **23. Dialog (10 p.) (tekstivastaus)**

Virheet, jotka eivät kuulu äännettäessä, eivät vie pisteitä.

Pisteitys:

3 pistettä

- Vastaus on täysin tilanteeseen sopiva, ja sisältö ja kieliasu ovat virheetömiä.

2 pistettä (jokin seuraavista)

- Vastaus on tilanteeseen sopiva ja kielellisesti virheetön, mutta sisällöltään puutteellinen.

- Vastaus on tilanteeseen sopiva ja sisällöltään virheetön, mutta kielellisesti puutteellinen.

- Vastaus on kielellisesti ja sisällöllisesti virheetön, mutta ei täysin tilanteeseen sopiva.

1 piste (jokin seuraavista)

- Vastauksessa on kielellisiä ja sisällöllisiä puutteita, mutta se sopii tilanteeseen.

- Vastaus on sisällöltään ja sävyltään puutteellinen, mutta kielellisesti virheetön.

- Vastaus on kielellisesti virheellinen ja tilanteeseen sopimaton, mutta asiasisältö välittyy.

- Vastaus on alle 5 sanan pituinen, tilanteeseen sopiva ja kielellisesti ja sisällöllisesti sopiva.

0 pistettä



- Vastaus on täysin sopimaton tilanteeseen, ja/tai sen kieliasu ja/tai sisältö ovat erittäin puutteellisia.

Esimerkkejä mahdollisista vastauksista:

1. (2/1/0 p.)

Esim: Wie komme ich zum Bahnhof?

2. (3/2/1/0 p.)

- Opiskelijan tulee teititellä vanhaa rouvaa. Sinuttelusta vähennetään 1 p.

Esim: Mit dem Bus Nummer 5. / Am besten nehmen Sie den Bus [Nummer 5]. / Ich schlage vor, Sie nehmen den Bus. / Warten Sie auf die 5, die fährt zum Bahnhof.

- Alle viiden sanan vastauksesta voi saada enintään 1 p. (esim. Mit dem Bus 1 p.)

3. (2/1/0 p.)

- Opettaja voi joko sinutella tai teititellä oppilasta.

Esim: Warum/Wieso kommst du heute zu spät? / Warum/Wieso kommen Sie heute zu spät? / Warum hast du dich verspätet? / Warum haben Sie sich verspätet?

(Esim: Warum bist du spät? // Warum kommst du spät? 1 p.)

4. (3/2/1/0 p.)

- Oppilaan on teititeltävä opettajaa. Sinuttelusta vähennetään 1 p.

Esim: Tut mir leid, ich habe verschlafen. / Weil meine Mutter mich nicht geweckt hat! / Entschuldigung, ich habe leider zu lange geschlafen.

(Esim: Ich habe zu spät geschlafen 2 p.)

- Alle viiden sanan vastauksesta voi saada enintään 1 p. (esim. Ich habe lange geschlafen 1 p.)



## **Kuullunymmärtämistehtävien produktiivisten vastausten käsikirjoitukset**

1.3.

Kellnerin: Und möchten Sie vielleicht etwas zum Essen? Wir haben heute eine leckere Schokoladentorte.

Kunde: Tja, ich weiß nicht ... Lieber nicht, ich müsste nämlich eigentlich gesund essen.

Kellnerin: Aber wir können die Torte auch ohne Schlagsahne bringen. Dann ist sie ein bisschen gesünder.

Kunde: Na dann, klingt gut!

Kellnerin: Danke, kommt sofort!

7.3.

„Dieses Wasser hier ist gerade über 300 m vom Felsen runtergefliegen und ist richtig klar und erfrischend, leider auch ein bisschen kalt. Aber wenn man gerade sehr durstig vom Wandern ist, ist es so was von herrlich, wenn man da einfach aus dem Fluss raus trinkt.“

8.1.

Herzlich willkommen bei der Arztpraxis Meier. Wenn Sie heute sofort einen Arzttermin brauchen, drücken Sie bitte die Eins. Wenn Sie zu einer Routineuntersuchung kommen möchten, drücken Sie bitte die Zwei. Wenn Sie einen Termin absagen oder verschieben möchten, drücken Sie bitte die Drei. Wenn sie ein Rezept für ihre Medizin erneuern möchten, drücken Sie bitte die Vier. Wenn Sie einen Hausbesuch bestellen möchten, drücken Sie die Fünf. Bei anderen Fragen drücken Sie den Stern.

9.1.

Wegen Bauarbeiten endet dieser Zug hier. Bitte benutzen Sie den Bahnersatzbus.

10.1.

Sprecher: Liebe Eltern, morgen werden wir die kleine geplante Wanderung durch den Wald machen. Bringen Sie bitte für ihr Kind unbedingt wettergerechte Kleidung mit.

Vergessen Sie nicht, die Kleidungsstücke mit dem Namen Ihres Kindes zu kennzeichnen. Und auch nicht vergessen: Punkt neun Uhr geht es los!